

CHÂN-THANH

16 CĂN PHỐ TRET 1 & 25 entrée 54 Marchais.
16 CĂN PHỐ LÂU M 42 rue Marquette - SAIGON.

Căn Chợ Mới Saigon, sau lưng ga xe lửa

T rường có hơn 500 học sinh và họ trong việc học nghệ, trường dạy từ Couleur đến lớp 4ème Andro. trường có hât hiat 21 tháng gián, cứ nhau văn chương, toán, cách tri, triết học, bài văn, bài diễn, sự phong cách công đồng, thành thạo, tài tài tài, tài tài tài, tài tài tài, tài tài tài.

T rường để nhiều học sinh đậu vào các kỳ thi Saigon.

Bến thắng Aout 1934 xin mở một trường ngắn dạy dù các lớp tiểu-học và cao đẳng tiểu-học (École primaire et primaire supérieure) tại thành CANTHO.

Học-hec và Châ-nhén:

M. PHAN-BÀ-LÂN

Tốt-nghiep Ca-dong Su-pham

Hanoi "iu Giao-hec + Professor"

trường allege de Paris.

Ngày tái giảng: 3 AOUT 1934

PENSIONNAT

HUYNH-KHUONG-NINH

Kết quả rõ mĩ man trong mấy khóa thi vừa rồi.

Cấp bằng tiểu-học: Bằng tru 6 trô.

Cấp bằng sơ-học: Bằng tru 45 trô, được châm dâu (co hai cô

nhé bao) và châm dâu.

Brevet d'enseignement primaire supérieur: 3 trô được châm dâu.

D I P L O M E :

8 trô châm dâu: tên tuổi dưới đây:

1- LE VAN HUU Mythe 5- NGUYEN VAN GORONG Bebe

2- BOUCHE-NAM-PAI Chanh 6- ANH LINH VUONG Gia Long

3- BOUCHE-NAM-HIEU Goccon 7- TRAN XUAN-HIEU Giang Linh

4- NGUYEN-VIET-HIEN Sadike 8- TRAN-VAN-LLOC Sader

Kết lu ngay tu truong 1^{er} Aout 1934, già tên học nai Bba

mỗi lớp đều hêt, rõ hove các truong tu khac, co he tap cuoc

kinh tê ngay nam.

Gia tên học: (trong vñ và ông) nhưn định theo dưới đây

L O P H O C	H O T O N G	H O C O NGAI
Nam thứ ba	20,00	10,00
Nam thứ tư	19,00	9,00
Nam thứ năm	18,00	8,00
Nam thứ nhứt	16,00	6,00
Lop nhrit	14,00	4,00
Lop nhit	13,00	3,00
Lop ba	12,00	2,00
Lop bai	11,00	1,00
Lop nam A	10,00	1,00

Hoc tro tru trong khói phai tri tên dưới gót.

Truong co so dau hinh day hoc-sach duoc mau lan phat, ro hy

vong se deu diau trong may khai, kap Dong-dung diau nghe tieu.

Tuy nac muon hec phi thi doa chô truc.

HUYNH-KHUONG-NINH

59 61 Rue d'Aries Saigon (Bakso)

HO - CĂM BÁNH XE HƠI

Mua... mua

Thi mua...

Gom re...

hon cac moi

TRƯỜNG XE-HƠI

95 bis đường LAGRANDIERE 1^{er} SAIGON

TRINH-HUNG-NGA,

Chu-truong va day.

Quan-tho-thuc...

Quan-tho-thuc

